

clarion®

Owner's manual

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

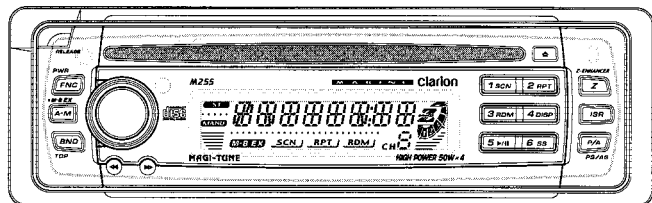
M255

AM/FM MARINE CD PLAYER

RADIO AM/FM-LECTEUR CD MARIN

**REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS
NÁUTICO CON RADIO DE AM/FM**

**RADIO AM/FM CON LETTORE CD PER USO
MARITTIMO**



**COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO**

Contents

| | |
|--|----|
| 1. FEATURES | 2 |
| 2. CONTROLS | 3 |
| SOURCE UNIT | 3 |
| DISPLAY | 3 |
| 3. BUTTON TERMINOLOGY | 4 |
| Names of the Buttons and their Functions | 4 |
| 4. PRECAUTIONS | 5 |
| 5. HANDLING COMPACT DISCS | 6 |
| 6. DCP (Detachable Control Panel) | 7 |
| 7. OPERATIONS | 8 |
| Basic Operations | 8 |
| Radio Mode Operations | 10 |
| CD Mode Operations | 11 |
| 8. TROUBLESHOOTING | 13 |
| 9. WIRE CONNECTIONS | 14 |
| 10. ERROR DISPLAYS | 14 |
| 11. SPECIFICATIONS | 15 |

1. FEATURES

- Visible White Negative LCD and White Illuminated Buttons
- Rotary Volume for Easy Operation
- Z-Enhancer with 3 Mode Sound Selector
- MAGNA BASS EX for Dynamic Bass Tuning
- **MAGI-TUNE**® FM Reception System
- Seek / Manual Up / Down Tuning
- 8-Times Oversampling Digital Filter and Dual 1-Bit D/A Converters
- Preset Station Scan (PS), Automatic Store (AS)
- 2-Channel RCA Line Level Output
- AM 1 Band, FM 3 bands each 6 channels total 24 channels, Preset Memory Function
- Repeat / Random Play / Intro Music Scan
- 200W (50 W X 4) Maximum Power Output

*Be sure to unfold and read the next page.
Veuillez déployer et vous référer à la page suivante.
Cerciórese de desplegar y de leer la página siguiente.
Assicurarsi di aprire e leggere la pagina successiva.*

2. CONTROLS/COMMANDES/CONTROLES/CONTROLLI

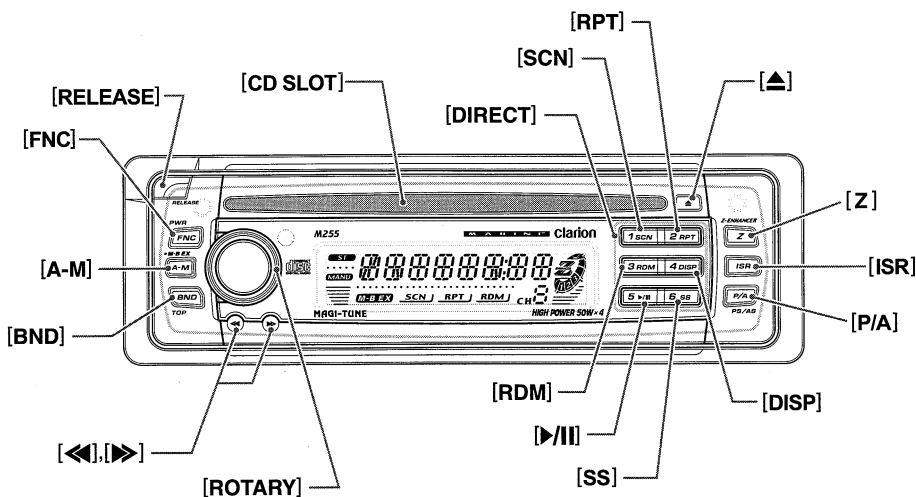
Note : Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.

Remarque: Veuillez déployer cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.

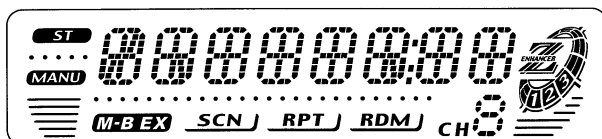
Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.

Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.

SOURCE UNIT / APPAREIL PILOTE / UNIDAD FUENTE / UNITÀ SORGENTE



DISPLAY / AFFICHEUR / VISUALIZADOR / DISPLAY



3. BUTTON TERMINOLOGY

Note:

- Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "2. CONTROLS" on page 3.

Names of the Buttons and their Functions

[RELEASE] button

- Press the [RELEASE] button to unlock the DCP.

[CD SLOT]

- CD insertion slot.

[▲] button

- Ejects a CD when it is loaded into the unit.

[Z] button

- Use the button to select one of the three types of sound characteristics already stored in memory. (Z-Enhancer)

[ISR] button

- Recalls ISR radio station in memory.
- Press and hold for 2 seconds or longer: Stores current station into ISR memory (radio mode only).

[P/A] button

- Performs preset scan while in the radio mode. When the button is pressed and held, auto store is performed.

[SCN] button

- Plays 10 seconds of each track while in the CD mode.

[RPT] button

- Plays repeatedly while in the CD mode.

[RDM] button

- Performs random play while in the CD mode.

[DISP] button

- Press the [DISP] button while keeping the [BND] button pressed, to switch the display indication (Main display, clock display).

[▶/||] button

- Plays or pauses a CD while in the CD mode.

[SS] button

- Press the [SS] button while keeping the [BND] button pressed, to turn the screen saver function on or off.

[DIRECT] button

- Stores a station into memory or recall it directly while in the radio mode.

[◀], [▶] button

- Selects a station while in the radio mode or selects a track when listening to a CD.
- Press and hold the button for 1 second or longer to switch to fast-forward/fast-backward.

[ROTARY] knob

- Adjust the volume by turning the knob clockwise or counterclockwise.
- Use the knob to perform various settings.

[BND] button

- Switches the band, or seek tuning or manual tuning while in the radio mode.
- Plays the first track while in the CD mode.

[A-M] button

- Press and hold the button for 2 seconds or longer to switch the MAGNA BASS EX on/off.
- Use the button to switch to the audio mode (bass, treble, balance, fader)

[FNC] button

- Press the button to turn on the power. Press and hold the button for 1 second or longer to turn off the power.
- Switches the operation mode among radio and CD mode.

4. PRECAUTIONS

- When it is very cold in the boat and the unit is used soon after switching on the heater, the disc and the optical components may become fogged and not operate properly. Wipe fogged discs with a soft cloth. Fogged optical components will naturally return to normal when the unit is left for about one hour after which it will operate normally.
- When the boat is underway in rough water the sound may skip as a result of intense vibrations and shock.
- This unit uses a precision mechanism. Even in the event that trouble arises, never open the case, disassemble the unit, or lubricate the rotating parts.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

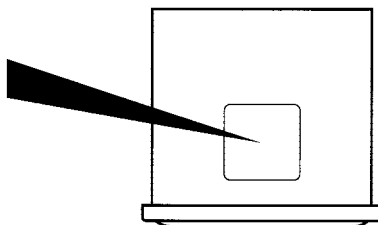
USE OF CONTROLS, ADJUSTMENTS, OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN, MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

INFORMATION FOR USERS:


CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS PRODUCT NOT APPROVED BY THE MANUFACTURER WILL VOID THE WARRANTY AND WILL VIOLATE FCC APPROVAL.

| | | | |
|---|---|--|---|
| CE | MODEL | M255 | Clarion |
| | 12V GROUND | USA: AM 530-1710kHz / FM 87.9-107.9MHz | EUROPE: AM 531-1602kHz / FM 87.5-108MHz |
| | 15A Load 4Q | AUSTRALIA: AM 531-1629kHz / FM 87.0-108MHz | |
| THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION. | | | |
| THIS PRODUCTION COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE. | | | |
| CLARION CO.,LTD. 50 KAMITODA, TODA-SHI, SAITAMA-KEN, JAPAN | | | |
| CLASS 1 LASER PRODUCT | | | |
| 051 722 877 | | | |
| MANUFACTURED: | | | |
| SERIAL No. PE-2692B | 286-6571-50 Clarion Co.,Ltd. MADE IN MALAYSIA | | |



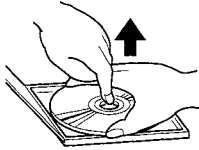
Bottom View of Source Unit

5. HANDLING COMPACT DISCS

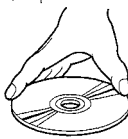
This unit has been designed specifically for playback of compact discs bearing the  mark. CD ROMs cannot be played. Some CDs recorded in CD-R/CD-RW mode may not be usable.

To remove the compact disc from its storage case, press down on the center of the case and lift the disc out, holding it carefully by the edges.

Removing the disc

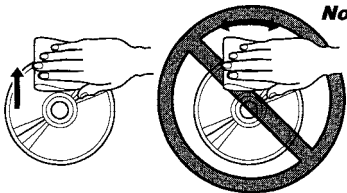


Proper way to hold the compact disc

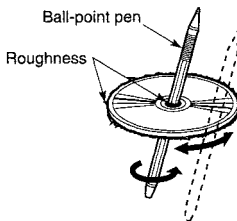


Always handle the compact disc by the edges. Never touch the surface.

To remove fingermarks and dust, use a soft cloth, and wipe in a straight line from the center of the compact disc to the circumference.



New discs may have some roughness around the edges. The unit may not work or the sound may skip if such discs are used. Use a ball-point pen, etc. to remove roughness from the edge of the disc.

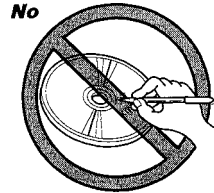


Note:

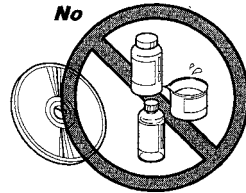
- Do not use commercially available CD protection sheets or discs equipped with stabilizers, etc. These may get caught in the internal mechanism and damage the disc.

Note on compact discs

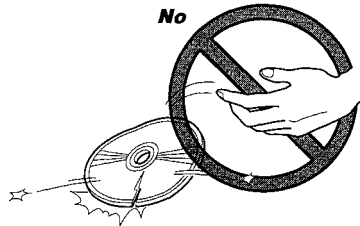
Never stick labels on the surface of the compact disc or mark the surface with a pencil or pen.



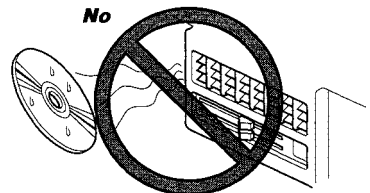
Do not use any solvents such as commercially available cleaners, anti-static spray, or thinner to clean compact discs.



Do not use compact discs that have large scratches, are misshapen, or cracked, etc. Use of such discs will cause misoperation or damage.



Do not expose compact discs to direct sunlight or any heat source.



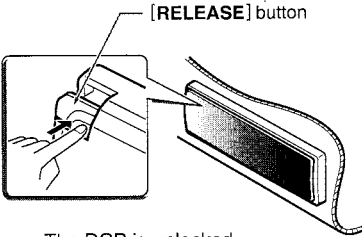
6. DCP (Detachable Control Panel)

The control panel can be detached to prevent theft. When detaching the control panel, store it in the DCP (Detachable Control Panel) case to prevent scratches.

We recommend taking the DCP with you when leaving the car.

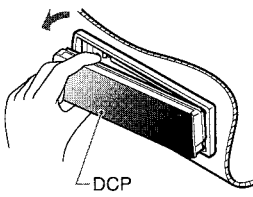
Removing the DCP

1. Press the [FNC] button for 1 second or longer to switch off the power.
2. Press in the [RELEASE] button.



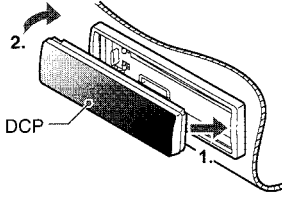
* The DCP is unlocked

3. Remove the DCP.



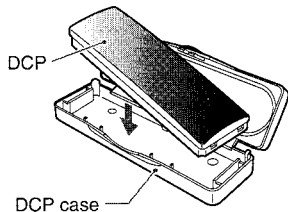
Attaching the DCP

1. Insert the right side of the DCP into the main unit.
2. Insert the left side of the DCP to attach into the main unit.



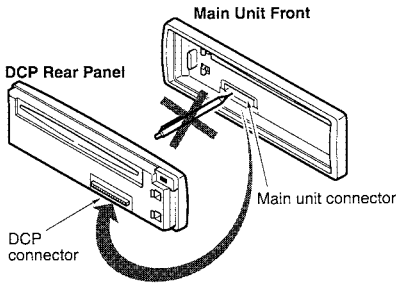
Storing the DCP in the DCP case

Hold the DCP, in the orientation as shown in the figure below, and put it into the supplied DCP case. (Ensure the DCP is in the correct orientation.)



CAUTION

- The DCP can be damaged by impact. After removing it, be careful not to drop or subject the unit to strong shocks.
- When the Release button is pressed and the DCP is unlocked, the car's vibrations may cause it to fall. To prevent damage to the DCP, always store it in its case after detaching it. (See figure above.)
- The connector connecting the main unit and the DCP is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.



Note:

- If the DCP is dirty, wipe off the dirt with a soft, dry cloth only.

7. OPERATIONS

Basic Operations

Note: Be sure to read this chapter referring to the front diagrams of chapter "2. CONTROLS" on page 3.

⚠ CAUTION

Lower the volume level before powering the unit off. The unit stores the last volume setting. If the unit is powered off with the volume up, when the unit is powered back on, the sudden loud volume may harm your hearing and/or damage the unit.

Turning on/off the power

1. Press the [FNC] button.
2. The illumination and display on the unit light up. The unit automatically remembers its last operation mode and will automatically switch to display that mode.
3. Press and hold the [FNC] button for 1 second or longer to turn off the power for the unit.

Selecting a mode

1. Press the [FNC] button to change the operation mode.
2. Each time you press the [FNC] button, the operation mode changes in the following order:
Radio mode → CD mode → Radio mode...

Note:

- If the CD mode is selected when no disc is inserted, the display shows "NO DISC".

Adjusting the volume

Turning the [ROTARY] knob clockwise increases the volume; turning it counterclockwise decreases the volume.

- * The volume level is from 0 (minimum) to 33 (maximum).

Setting the Z-Enhancer

The unit provides 3 types of sound tone effects, stored in memory. Select the one you prefer.

- * The factory default setting is "Z-EHCR OFF".

Each time you press the [Z] button, the tone effect changes in the following order:

"Z-ENHANCER 1" → "Z-ENHANCER 2" → "Z-ENHANCER 3" → "Z-EHCR OFF" → "Z-ENHANCER 1"...

- Z-ENHANCER 1 : bass emphasized
- Z-ENHANCER 2 : treble emphasized
- Z-ENHANCER 3 : bass and treble emphasized
- Z-EHCR OFF : no sound effect

Audio mode adjustments

Press the [A-M] button to select the adjustment mode. The mode switches as follows each time the [A-M] button is pressed:

BASS → TREB → BAL → FAD → Previous mode

- * The display returns to the previous mode 7 seconds after the adjustment.

Adjusting the bass

1. Press the [A-M] button and select "BASS".
2. Turning the [ROTARY] knob clockwise emphasizes the bass; turning it counterclockwise attenuates the bass.

- * The factory default setting is "0". (Adjustment range: -7 to +7)

Adjusting the treble

1. Press the [A-M] button and select "TREB".
2. Turning the [ROTARY] knob clockwise emphasizes the treble; turning it counterclockwise attenuates the treble.

- * The factory default setting is "0". (Adjustment range: -7 to +7)

Note:

- Bass and Treble can only be adjusted when the "Z-enhancer" is off.

Basic Operations

Adjusting the balance

1. Press the **[A-M]** button and select "**BAL**".
2. Turning the **[ROTARY]** knob clockwise emphasizes the sound from the right speaker; turning it counterclockwise emphasizes the sound from the left speaker.

* The factory default setting is "0". (Adjustment range: L13 to R13)

Adjusting the fader

1. Press the **[A-M]** button and select "**FAD**".
2. Turning the **[ROTARY]** knob clockwise emphasizes the sound from the front speakers; turning it counterclockwise emphasizes the sound from the rear speakers. The line-level outputs are used in conjunction with the rear speaker settings.

* The factory default setting is "0". (Adjustment range: F12 to R12)

Turning the MAGNA BASS EX on/off

The MAGNA BASS EX emphasizes deep bass to provide you with a dynamic sound.

* The factory default setting is off.

Press and hold the **[A-M]** button for 2 seconds or longer to turn the MAGNA BASS EX and "**M-B EX**" in the display lights on or off.

Turning the screen saver function on or off

This unit is provided with the screen saver function. You can turn on or off this function.

If the button operation is performed with the screen saver function on, the operation display corresponding to the button operation is shown for about 30 seconds and the display returns to the screen saver display.

* The factory default setting is off.

Press the **[SS]** button while keeping the **[BND]** button pressed, to turn the screen saver function on or off.

Switching the clock display

Press and hold the **[BND]** button, and then press the **[DISP]** button to switch between the operation mode and the clock display.

Setting the clock

1. Press and hold the **[BND]** button, and then press the **[DISP]** button to display the clock display.
2. Press and hold the **[BND]** button, and then press the **[DISP]** button for 2 seconds or longer.
3. Press the **[◀]** or **[▶]** button to toggle HOUR and MINUTE selection. Then turn the **[ROTARY]** knob clockwise to increase hour / minute or counterclockwise to decrease hour / minute.
4. Press the **[BND]** button, then clock is set.

Note:

- If you select another operation mode while you are setting the clock, the clock setting operation will be canceled.
- If you remove the vehicle's battery for a check or repair, the clock will reset, so you must set it again.

Radio Mode Operations

FM reception

For enhanced FM performance the **MAGI-TUNE®** tuner includes signal actuated stereo control and multipath noise reduction circuits.

Listening to the radio

1. Press the **[FNC]** button and select the radio mode. then the radio will be on.
2. To select a preset band, press the **[BND]** button, then select one of the preset bands such as FM1, FM2, FM3 or AM. Every time the **[BND]** button is pressed, the display will change as: FM1 → FM2 → FM3 → AM → FM1
3. Press the **[◀◀]** or **[▶▶]** button to tune in the desired station.

Manual tuning

1. Press the **[BND]** button to select the desired band FM1, FM2, FM3 or AM.
2. Press and hold the **[BND]** button for 2 seconds or longer, then the "MANU" is lit in the display, which means that a manual selection function is on.
3. Press the **[◀◀]** or **[▶▶]** button to manually tune in a station.

Seek tuning

1. Press the **[BND]** button to select the desired band FM1, FM2, FM3 or AM.
2. If the "MANU" is lit in the display, press and hold the **[BND]** button for 2 seconds or longer. When the "MANU" display is off, the seek tuning is now available.
3. Press the **[◀◀]** or **[▶▶]** button to automatically seek in a station.

Preset memory function

Preset Memory Function can store up to 24 stations: six stations for each of FM1, FM2, FM3 and AM.

Manual memory function

1. Press the **[BND]** button, to select a band you want to store in the memory.
2. Press the **[◀◀]** or **[▶▶]** button to tune into a desired station.
3. Press and hold one of the **[DIRECT]** buttons for 2 seconds or longer to store the current station into preset memory.

Auto store function (Automatic Station Store)

1. Press **[BND]** button to select the desired band FM1, FM2, FM3 or AM.
2. Press and hold the **[P/A]** button for 2 seconds or longer. The stations at which the reception is the strongest will be automatically stored in memory.

Notes:

- When the auto store is performed, the station previously stored in memory at that position is overwritten.
- When the number of stations stored is less than six, the previous memory content for each direct button will be retained.

Preset scanning (Preset Station Scan)

When the **[P/A]** button is pressed, "SCN" will be indicated with preset memory numbers, and the stations are tuned in for 7 seconds each, in the order in which they were stored. Press the **[P/A]** button again to cancel the preset scanning mode.

Instant station recall (ISR)

With this function, a specific radio station can be recalled from any mode.

ISR memory

1. Press the **[FNC]** button, then select the radio mode.
2. Select the radio station which you want to store in the memory.
3. Press and hold the **[ISR]** button for 2 seconds or longer.

Recalling ISR

Press the **[ISR]** button and the display will show "ISR". Then the radio station previously memorized will be selected. Press the **[ISR]** button again to disengage the unit from recalling the ISR function.

Radio Mode Operations

Area change

Use this function when you are using the boat stereo anywhere outside the U.S.

Switchable frequency spacing

This boat stereo is initially set to tune in frequency intervals of 10 kHz for AM and 200 kHz for FM, the standard calibrations in the U.S. When using the unit outside the U.S., use the following procedure to switch the frequency range.

The table below lists the frequency specifications for the U.S. and other countries.

| | | Initial Setting (U.S. standard) | New Setting (Australia standard) | New Setting (Europe standard) |
|----|----------------------|---------------------------------------|--|-------------------------------------|
| AM | Frequency spacing | 10 kHz | 9 kHz | 9 kHz |
| | Frequency range | 530 to 1710 kHz | 531 to 1602 kHz | 531 to 1602 kHz |
| FM | Frequency spacing | 200 kHz | 50 kHz | 50 kHz |
| | Frequency range | 87.9 to 107.9 MHz | 87.0 to 108 MHz | 87.5 to 108 MHz |

Switching the area change Australia standard (New Setting)

While pressing the [AM] button, press the [RPT] button, then "Australia standard" will be selected.

Inside U.S. standard (Initial Setting)

While pressing the [AM] button, press the [SCN] button, then "U.S. standard" will be selected.

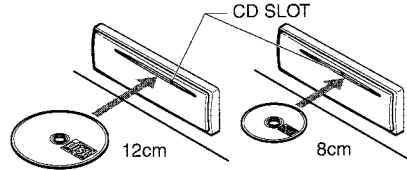
Europe standard (New Setting)

While pressing the [AM] button, press the [RDM] button, then "Europe standard" will be selected.


CD Mode Operations

Loading a CD

Insert a CD into the center of the CD insertion slot with the labeled side facing up. "LOAD" appears in the display, the CD enters into the slot and start playing.



Notes:

- Do not put your hand, fingers, or foreign objects into the CD insertion slot.
- If a CD has already been loaded, another CD cannot be inserted. Do not insert another one forcefully.
- Discs not bearing the  mark cannot be played with the unit. CD-ROMs cannot be played.
- Some CDs recorded in CD-R/CD-RW mode may not be usable.

Listening to the disc already inserted

Press the [FNC] button to select the CD mode, the CD will start playing.

Stopping (Pausing) playback

While the CD is playing, pressing the [▶/II] button will stop the CD and "PAUSE" will be indicated.

Press the [▶/II] button again to resume the play mode.

Ejecting the CD

Press the [▲] button, then the CD will be ejected.

Note:

- If the ejected CD is left as it is, it will reload after 15 seconds.
- Note that mini CD's will not reload, so make sure to remove them.

Top function

Press the [BND] button, then the CD will start playing from the first song (track number 1).

CD Mode Operations

Selecting tracks (Songs)

Press the [◀] or [▶] button.

- ▶ : Playback will start from the next track.
- ◀ : Playback will start from the beginning of the track currently playing. When this button is pressed again, the CD will play from the previous track.

Fast-forward and fast-backward

Press and hold the [◀◀] or [▶▶] button.

- ▶▶ : To fast-forward
- ◀◀ : To fast-backward

* For CD mode pressing the [◀◀] or [▶▶] button for 1 second or longer will move forward or backward 3 times faster than normal play, and pressing it for 3 seconds or longer will do the operation 30 times faster.

Scan play (Intro Music Scan)

At Audio CD press the [SCN] button, the "SCN" is lit, then the CD will play the first 10 seconds of each track of the whole disc. Press the [SCN] button again to disengage the unit from scan play.

* A scan play will start from the track following the one currently playing.

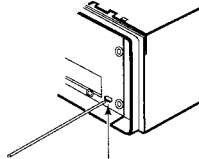
Repeat play

At Audio CD press the [RPT] button, the "RPT" is lit, then the track currently playing will play repeatedly. Press the [RPT] button again to disengage the unit from repeat play.

Random play

At Audio CD operation, press the [RDM] button, the "RDM" is lit, then the entire tracks on the disc will be played at random. Press the [RDM] button again to disengage the unit from random play.

8. TROUBLESHOOTING

| Problem | Cause | Solution |
|--|---|---|
| Power does not turn on. (No sound is produced) | Fuse is blown. | Replace with a fuse of the same amperage. If the fuse blows again, consult your store of purchase. |
| | Incorrect wiring. | Consult your store of purchase. |
| Compact disc cannot be loaded. | Another compact disc is already loaded. | Eject the compact disc before loading the new one. |
| Sound skips or is noisy. | Compact disc is dirty. | Clean the compact disc with a soft cloth. |
| | Compact disc is heavily scratched or warped. | Replace with a compact disc with no scratches. |
| Sound is bad directly after power is turned on. | Water droplets may form on the internal lens. | Let dry for about 1 hour with the power on. |
| Nothing happens when button are pressed. Display is not accurate. | The microprocessor has malfunctioned due to noise, etc. | Turn off the power, then press the [RELEASE] button and remove the DCP. Press the reset button for about 2 seconds with a thin rod.  |
| | DCP or main unit connectors are dirty. | Wipe the dirt off with a soft cloth moistened with cleaning alcohol. |

9. WIRE CONNECTIONS

Head Unit Harness Wire Connections

| Wire Color | Function |
|--------------|-------------------------------------|
| Yellow | +12VDC Constant Power Source/Memory |
| Red | +12VDC Switch Lead/Accessory |
| Black | Ground |
| Blue | Power Antenna Turn-on |
| Orange/White | Dimmer |
| Blue/White | Amplifier Remote Turn-on |
| Grey | Right Front Speaker (+) |
| Grey/Black | Right Front Speaker (-) |
| White | Left Front Speaker (+) |
| White/Black | Left Front Speaker (-) |
| Purple | Right Rear Speaker (+) |
| Purple/Black | Right Rear Speaker (-) |
| Green | Left Rear Speaker (+) |
| Green/Black | Left Rear Speaker (-) |

* Note: All wire functions may not be available on the head unit.

RCA Connections

| | |
|-------|---|
| Red | Right Rear Line Level Output (Full Range) |
| White | Left Rear Line Level Output (Full Range) |

10. ERROR DISPLAYS

- To protect the system, this unit has been equipped with self diagnostic functions. If a fault arises, a warning is issued by various error displays. Follow the corrective measures and remove the fault.

| Error Display | Corrective Measure |
|---------------|--|
| ER 2 | This error display indicates that a fault has arisen in the mechanism of the source unit (for example, the disc cannot be ejected). → Check the source unit. |
| ER 3 | This error display indicates that the pickup focus is off because of a scratched disc or some other factor during source unit play. → Check the compact disc. |
| ER 6 | This indicates that the CD's TOC (table of contents) cannot be read, for example because the selected disc is upside-down. |

11. SPECIFICATIONS

FM tuner

Frequency Range: 87.9 MHz to 107.9 MHz
Usable Sensitivity: 11 dBf
50 dB Quieting Sensitivity: 17 dBf
Alternate Channel Selectivity: 75 dB
Stereo Separation (1 kHz): 35 dB
Frequency Response (± 3 dB): 30 Hz to 15 kHz

AM tuner

Frequency Range:
AM 530 kHz to 1710 kHz
Usable Sensitivity: 25 μ V

CD player

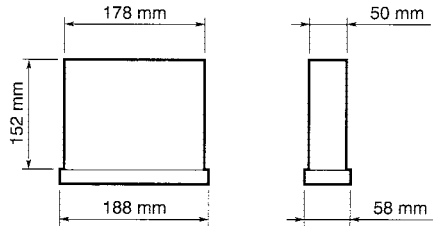
System: Compact disc audio system
Usable Discs: Compact disc
Frequency Response: 10 Hz to 20 kHz (± 1 dB)
Signal-to-Noise Ratio: 100 dB (1 kHz) IHF-A
Dynamic Range: 95 dB (1 kHz)
Harmonic Distortion: 0.01%

Audio

Maximum Power Output: 200 W (50 W X 4 ch)
Continuous Average Power Output:
17 W X 4, into 4 Ω , 20 Hz to 20 kHz, 1%THD
Bass Control Action (100 Hz): ± 14 dB
Treble Control Action (10 kHz): ± 14 dB
Line Output (with A/C 1 kHz, 10 k Ω): 1.7 V

General

Power Supply Voltage:
14.4 V DC (10.8 V to 15.6 V allowable), negative ground
Current Consumption: Less than 15 A
Speaker Impedance: 4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)
Weight: 2.42 lb. (1.1 kg)
Dimensions:
178 mm Width X 50 mm Height X 152 mm Depth



Notes:

- Specifications comply with JEITA Standards.
- Specifications and design are subject to change without notice for further improvement.
- If this is not done, severe damage to the source unit may happen.

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2005: Clarion Co., Ltd.
Printed in Malaysia / Imprimé en Malaisie / Impreso en Malasia / Stampato in Malaysia

PE-2692B
280-8164-00

Installation/Wire Connection Guide / Manuel d'installation et de connexion Guía de instalación/conexión de cables / Guida all'installazione/collegamento dei fili

English Français Español Italiano

1. BEFORE STARTING / PRÉPARATIFS / ANTES DE COMENZAR / PRIMA DI COMINCIARE

1. This set is exclusively for use in boats with a negative ground, 12 V power supply.
2. Read these instructions carefully.
3. Be sure to disconnect the battery "⊖" terminal before starting. This is to prevent short circuits during installation (Figure 1).

1. Cet appareil est exclusivement destiné à être utilisé dans les bateaux avec une alimentation 12 V à masse négative.
2. Lire ces instructions attentivement.
3. S'assurer de débrancher la borne "⊖" de la batterie avant de commencer. Cela évitera les court-circuits pendant l'installation. (Figure 1)

1. Esta unidad ha sido diseñada para utilizarse exclusivamente en botes con fuente de alimentación de 12 V, y negativo a masa.
2. Lea cuidadosamente estas instrucciones.
3. Antes de comenzar, cerciórese de desconectar el terminal "⊖" de la batería. Esto es para evitar cortocircuitos durante la instalación. (Figura 1)

1. Questo apparecchio è esclusivamente per l'uso in barche con alimentazione a 12 V a massa negativa.
2. Leggete queste istruzioni attentamente.
3. Assicuratevi di scollegare il terminale "⊖" della batteria prima di cominciare. Questo serve per prevenire la messa a corto circuito durante l'installazione. (Figura 1)

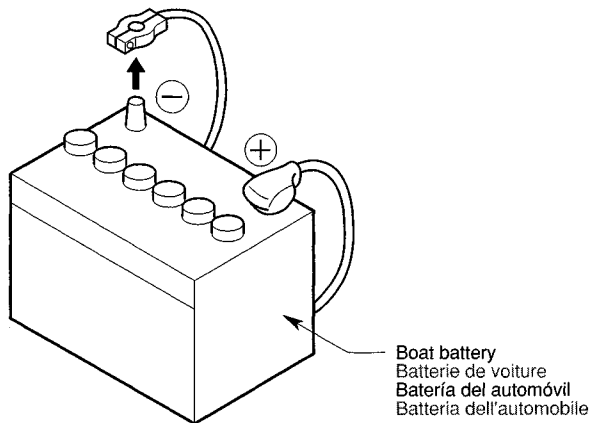


Figure 1 / Figure 1 / Figura 1 / Figura 1

English Français Español Italiano

2. CAUTIONS ON INSTALLATION / PRÉCAUTIONS AU SUJET DE L'INSTALLATION PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN / PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1. Prepare all articles necessary for installing the source unit before starting.
2. Install the unit within 30° of the horizontal plane (Figure 2).
3. If you have to do any work on the boat body, such as drilling holes, consult your boat dealer beforehand.
4. Use the enclosed screws for installation. Using other screws can cause damage (Figure 3).

1. Avant de commencer, préparer toutes les pièces nécessaires pour installer l'appareil pilote.
2. Installer l'appareil avec un angle inférieur à 30° par rapport à l'horizontal (Figure 2).
3. S'il est nécessaire d'effectuer certains travaux sur la coque du bateau, comme percer des trous, consulter d'abord votre concessionnaire de bateaux.
4. Utiliser les vis fournies pour l'installation. L'utilisation d'autres vis peut causer des dommages (Figure 3).

1. Antes de comenzar, prepare todos los elementos necesarios para instalar la unidad fuente.
2. Instale la unidad con un ángulo de 30° sobre el plano horizontal (Figura 2).
3. Si debe efectuar algún trabajo en el cuerpo del bote, como el taladrado de orificios, consulte anticipadamente a su proveedor del bote.
4. Utilice los tornillos suministrados para la instalación. La utilización de otros tornillos podría resultar en daños (Figura 3).

1. Controllate che la staffa sia pronta prima di iniziare l'installazione.
2. Installate l'unità entro 30° dal piano orizzontale. (Figura 2)
3. Se fosse necessario eseguire interventi sul corpo della barca, come la trapanatura di fori, consultare prima il concessionario della barca.
4. Usate le viti in dotazione per l'installazione. L'uso di altre viti può causare danni. (Figura 3)

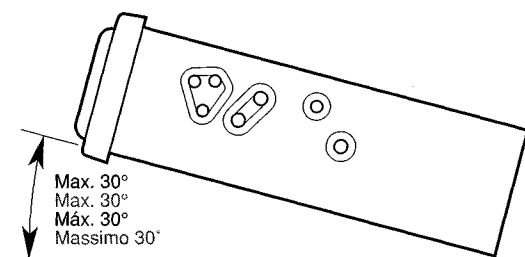


Figure 2 / Figure 2 / Figura 2 / Figura 2

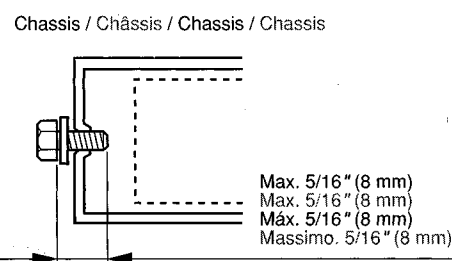
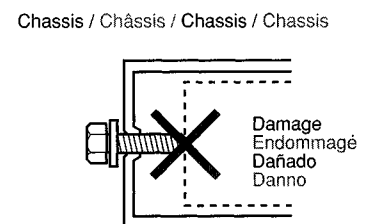


Figure 3 / Figure 3 / Figura 3 / Figura 3



3. INSTALLING THE SOURCE UNIT / INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE / INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ

■ Universal Mount

1. Place the universal mounting bracket into the instrument panel, use a screwdriver to bend each stopper of the universal mounting bracket inward, then secure the stopper as shown in Figure 4.
2. Wire as shown in Section 8.
3. Insert the source unit into the universal mounting bracket until it locks.
4. Mount the outer escutcheon so that all the hooks are locked.

■ Montage universel

1. Placer le support de montage universel dans le tableau de bord, utiliser un tournevis pour replier vers l'extérieur chaque languette du support de montage universel, puis fixer les languettes comme montré sur la Figure 4.
2. Câbler comme montré dans la section 8.
3. Insérer l'appareil pilote dans le support de montage universel jusqu'à ce qu'il soit bloqué.
4. Monter l'écusson extérieur de manière que tous les crochets soient verrouillés.

■ Montaje universal

1. Coloque el soporte de montaje universal en el tablero de instrumentos, utilice un destornillador para doblar cada retén del soporte de montaje universal hacia adentro, y después asegure el retén como se muestra en la Figura 4.
2. Conecte los cables como se muestra en la Sección 8.
3. Inserte la unidad fuente en el soporte de montaje universal hasta que quede enganchada.
4. Coloque la pieza ornamental exterior de forma que todos los ganchos queden trabados.

■ Montaggio universale

1. Collocare la plancia di montaggio universale nel pannello strumenti, usare un cacciavite per piegare verso l'interno ciascun fermo della plancia di montaggio universale e quindi fissare il fermo come mostrato nella Figura 4.
2. Collegare come illustrato nella Sezione 8.
3. Inserire l'unità di fonte nella staffa di montaggio universale fino a che si blocca.
4. Montare la cornice esterna in modo che tutti i ganci siano bloccati.

Notes:
1) Some boat models require special mounting kits for proper installation. Consult your Clarion dealer for details.
2) Fasten the front stopper securely to prevent the source unit from coming loose.

Remarques:
1) Certains modèles de bateaux nécessitent un kit de montage spécial pour une installation correcte. Consulter le revendeur Clarion pour les détails.
2) Serrer fermement la languette avant pour éviter que l'appareil pilote ne se desserre.

Notas:
1) Algunos modelos de botes requieren de juegos de montaje especiales para su instalación apropiada. Con respecto a los detalles, consulte a su proveedor Clarion.
2) Apriete con seguridad los retenes delanteros para evitar que la unidad fuente se afloje.

Nota:
1) Alcuni modelli di barca richiedono corredi di montaggio speciali per un'installazione corretta. Consultare il concessionario Clarion per dettagli.
2) Fissare il fermo anteriore saldamente per evitare che l'unità di fonte si stacchi.

- Console opening dimensions
- Dimensions d'ouverture de la console
- Dimensiones de la abertura de la consola
- Dimensioni a consola aperta

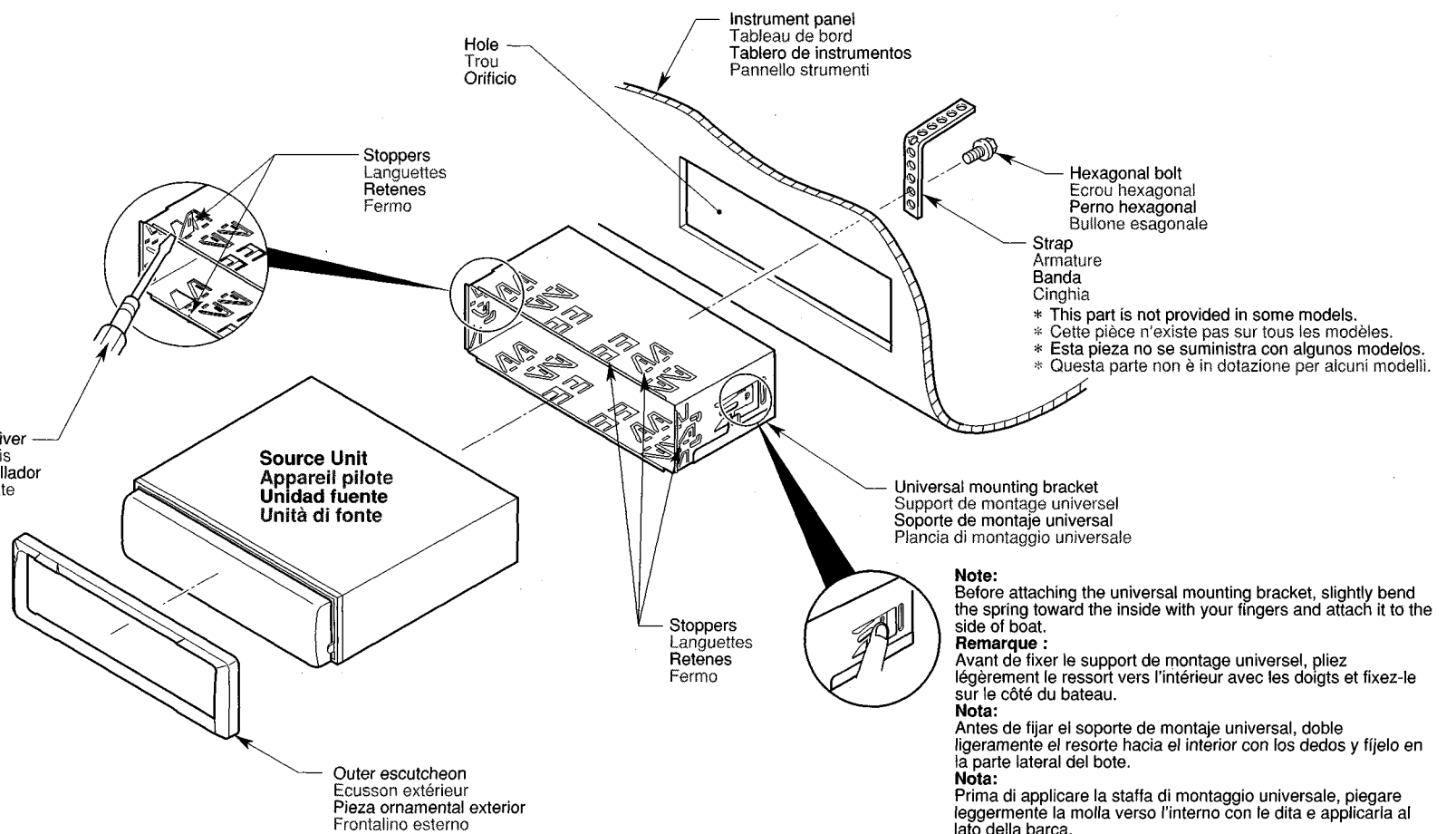
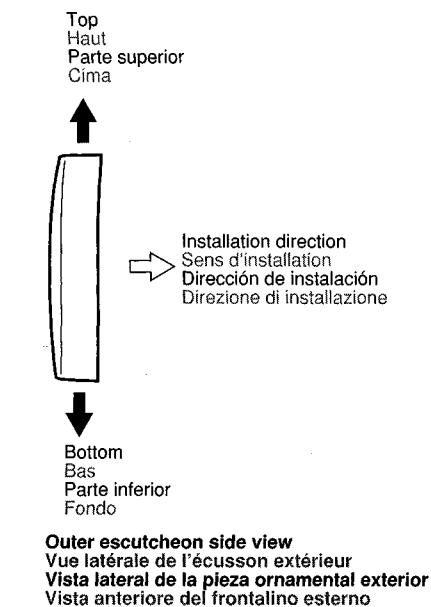
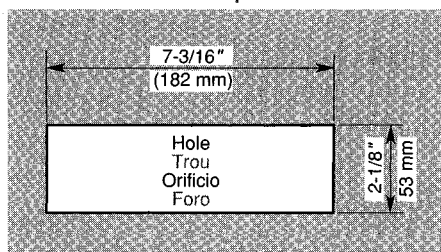


Figure 4 / Figure 4 / Figura 4 / Figura 4

4. REMOVAL OF THE SOURCE UNIT / DEPOSE DE L'APPAREIL PILOTE DESMONTAJE DE LA UNIDAD FUENTE / RIMOZIONE DELL'UNITÀ DI FONTE

1. When removing the source unit, disassemble it in the reverse of the order in Section "3. INSTALLING THE SOURCE UNIT".
2. Press the outer escutcheon upward and remove it (Figure 5).
3. Insert and lock the hook plates (Figure 6).
4. Pull the hook plates to remove the source unit.

1. Lors de la dépose de l'appareil pilote, démonter dans l'ordre inverse de la Section "3. INSTALLATION DE L'APPAREIL PILOTE".
2. Presser l'écusson extérieur vers le haut et le retirer (Figure 5).
3. Insérer et verrouiller les plaques à crochet (Figure 6).
4. Tirer sur les plaques à crochet pour retirer l'appareil pilote.

1. Para desmontar la unidad fuente, realice el procedimiento inverso al de la Sección "3. INSTALACIÓN DE LA UNIDAD FUENTE".
2. Presione la pieza ornamental exterior hacia afuera y extráigala (Figura 5).
3. Inserte y bloquee las placas de enganche (Figura 6).
4. Tire de las placas de enganche para extraer la unidad fuente..

1. Quando si rimuove l'unità di fonte, smontarla seguendo in ordine inverso il procedimento della sezione "3. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ DI FONTE".
2. Premere la cornice esterna verso l'alto e rimuoverla (Figura 5).
3. Inserire e bloccare le linguette (Figura 6).
4. Tirare le linguette per rimuovere l'unità di fonte.

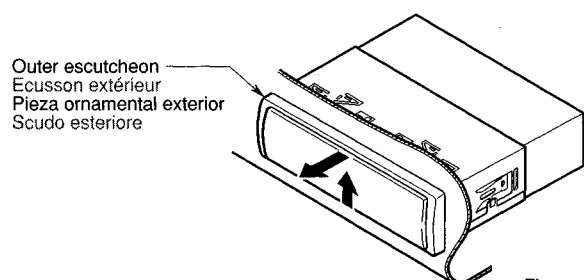


Figure 5 / Figure 5 / Figura 5 / Figura 5

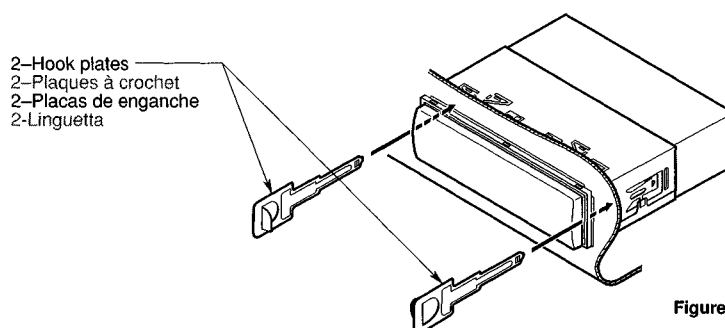
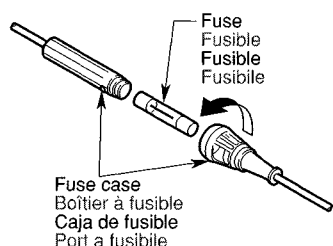


Figure 6 / Figure 6 / Figura 6 / Figura 6

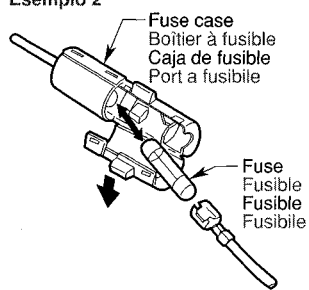
5. CAUTIONS ON WIRING / PRÉCAUTIONS AU SUJET DES CONNEXIONS PRECAUCIONES PARA LA CONEXIÓN DE CABLES / PRECAUZIONI RIGUARDANTI IL CABLAGGIO

- | | | | |
|---|--|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Be sure to turn the power off when wiring. 2. Be particularly careful where you route the wires. Keep them well away from the engine, exhaust pipe, etc. Heat may damage the wires. 3. If the fuse should blow, check that the wiring is correct. If it is, replace the fuse with a new one with the same amperage rating as the original one. 4. To replace the fuse, open the lock on the source unit side, remove the old fuse and insert the new one. (Figure 7) * There are various types of fuse cases. Do not let the battery side terminal touch other metal parts. | <ol style="list-style-type: none"> 1. S'assurer de mettre l'appareil hors circuit avant de faire le câblage. 2. Faire particulièrement attention lors de l'acheminement des fils. Les éloigner du moteur, des tuyaux d'échappement, etc. La chaleur risque d'endommager ces fils. 3. Si le fusible saute, vérifier si le câblage est correct. Si le fusible est grillé, le remplacer par un fusible neuf de même ampérage que le fusible d'origine. 4. Pour remplacer le fusible, ouvrir le loquet sur le côté de l'appareil pilote, retirer l'ancien fusible et insérer le fusible neuf. (Figure 7) * Il existe plusieurs types de boîtiers à fusibles. Ne pas laisser la borne de batterie entrer en contact avec les autres pièces métalliques. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Antes de hacer las conexiones, asegúrese de desconectar la alimentación de la unidad. 2. Sea especialmente cuidadoso al dirigir y fijar los cables. Manténgalos alejados del motor, tubo de escape, etc. El calor puede dañar los cables. 3. Si el fusible se quema, revise las conexiones. Si está quemado, reemplace el fusible por otro nuevo con el mismo valor de amperaje que el original. 4. Para reemplazar el fusible, abra la tapa de la unidad fuente, retire el fusible antiguo e instale otro nuevo. (Figura 7) * Existen distintos tipos de cajas de fusibles. no permita que el terminal del lado de la batería quede en contacto con otras partes metálicas. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Assicuratevi di spegnere la corrente prima di collegare i fili. 2. Fate particolare attenzione quando sistemate i fili. Teneteli lontani dal motore, dalla marmitta, ecc. Il calore potrebbe danneggiare i fili. 3. Nel caso in cui il fusibile dovesse saltare, controllate che il cablaggio sia corretto. 4. Per sostituire il fusibile, aprire il blocco sul lato dell'unità di fonte, rimuovere il fusibile vecchio e inserire uno nuovo. (Figura 7) * Esistono vari tipi di portafusibile. Evitare che il terminale del lato batteria venga in contatto con parti metalliche. |
|---|--|--|--|

Example 1
Exemple 1
Ejemplo 1
Esempio 1



Example 2
Exemple 2
Ejemplo 2
Esempio 2



Example 3
Exemple 3
Ejemplo 3
Esempio 3

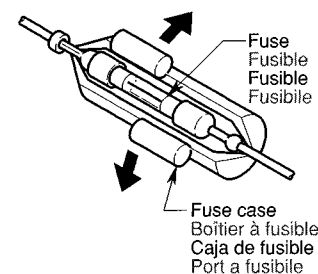


Figure 7 / Figure 7 / Figura 7 / Figura 7

6. GENERAL CAUTIONS / PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES / PRECAUCIONES GENERALES / PRECAUZIONI GENERALI

- | | | | |
|---|--|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Do not open the case. There are no user serviceable parts inside. If you drop anything into the unit during installation, consult your dealer or an authorized CLARION service center. 2. Use a soft, dry cloth to clean the case. Never use hard cloth, thinner, benzen, alcohol, etc. For tough dirt, apply a little cold or warm water to a soft cloth and wipe off the dirt gently. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ne pas ouvrir le coffret. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Si un objet est tombé dans l'appareil pendant l'installation, consulter votre revendeur ou un service après-vente agréé CLARION. 2. Utiliser un chiffon doux et sec pour nettoyer le coffret, ne jamais utiliser un chiffon rigide, un diluant, du benzène, de l'alcool, etc. Pour enlever la saleté tenace, appliquer un peu d'eau froide ou tiède sur un chiffon doux et essuyer doucement la saleté. | <ol style="list-style-type: none"> 1. No abra la caja. En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Si dentro de la unidad entra algo durante la instalación, consulte a su proveedor o a un centro de servicio autorizado por CLARION. 2. Para limpiar la caja, utilice un paño suave y seco. no use nunca un paño duro, diluidor de pintura, benceno, alcohol, etc. Para la suciedad resistente, aplique un poco de agua fría o caliente a un paño suave y frote suavemente la parte sucia. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Non aprire il rivestimento. All'interno non esistono parti riparabili dall'utilizzatore. Se qualcosa cade nell'apparecchio durante l'installazione, consultare il proprio rivenditore o un centro assistenza CLARION autorizzato. 2. Usare un panno morbido asciutto per pulire il rivestimento. Non usare mai panni ruvidi, solvente, benzina, alcool, ecc. Per sporco resistente, applicare un poco di acqua fredda o tiepida ad un panno morbido e togliere lo sporco delicatamente. |
|---|--|---|---|

IMPORTANT:

Improper installation may cause damage to your unit or boat. If you do not have the appropriate experience, consult a qualified installer. Cutting chassis wire leads voids the warranty.

IMPORTANT:

Une installation incorrecte peut endommager l'appareil ou le véhicule. Si l'on ne possède pas les connaissances requises, consulter un installateur qualifié. Couper le fil du châssis annule la garantie.

IMPORTANTE:

La instalación inapropiada puede causar daños en su unidad o su automóvil. Si usted no posee la experiencia apropiada, consulte a un instalador cualificado. El corte de los conductores de puesta a masa (carrocería) anulará la garantía.

IMPORTANT:

Un'installazione impropria può causare danni all'apparecchio o alla barca. Se non si ha l'esperienza necessaria, consultare un tecnico qualificato. Il taglio del filo del telaio annulla la garanzia.

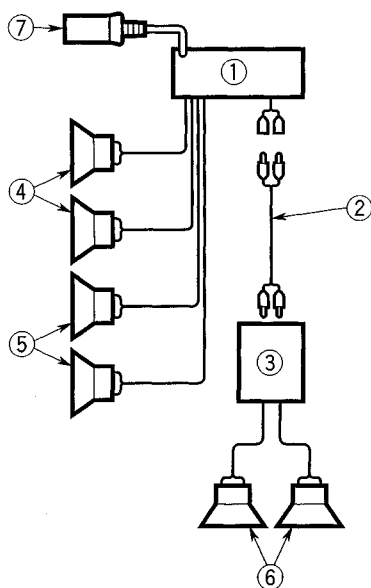
7. SAMPLE SYSTEMS / EXEMPLES DE SYSTÈMES / EJEMPLOS DE SISTEMAS / ESEMPIO DEL SISTEMA

| English | |
|---------|--|
| ① | Source unit |
| ② | RCA Extension Cables (sold separately) |
| ③ | 2-Channel Power Amplifier |
| ④ | Front Speakers |
| ⑤ | Rear Speakers |
| ⑥ | Sub-woofers |
| ⑦ | Din-cord cable (M335 only) |

| Français | |
|----------|--|
| ① | Appareil pilote |
| ② | Câbles prolongateur RCA (vendu séparément) |
| ③ | Amplificateur de puissance 2 canaux |
| ④ | Haut-parleurs avant |
| ⑤ | Haut-parleurs arrière |
| ⑥ | Sub-woofers |
| ⑦ | Câble à cordon DIN (M335 seulement) |

| Español | |
|---------|--|
| ① | Unidad fuente |
| ② | Cables prolongadores RCA (vendidos aparte) |
| ③ | Amplificador de potencia de 2 canales |
| ④ | Altavoces delanteros |
| ⑤ | Altavoces traseros |
| ⑥ | Altavoces de subgraves |
| ⑦ | Cable DIN (M335 solamente) |

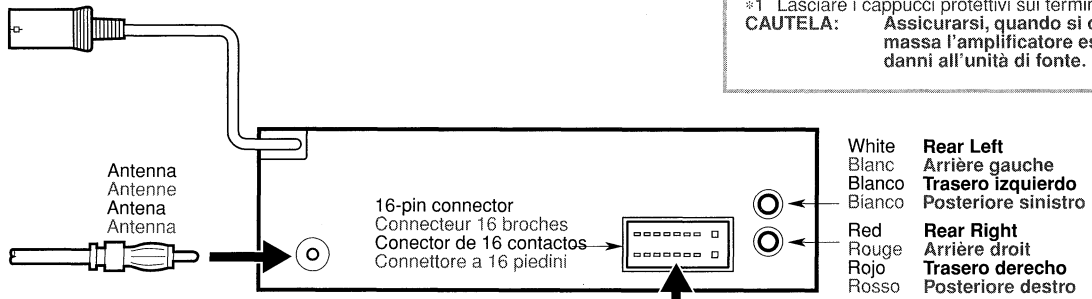
| Italiano | |
|----------|---|
| ① | Unità di fonte |
| ② | Cavo di prolun ga RCA (venduto separatamente) |
| ③ | Amplificatore di potenza a 2 canali |
| ④ | Altoparlanti anteriori |
| ⑤ | Altoparlanti posteriori |
| ⑥ | Sub-woofers |
| ⑦ | Cavo DIN (solo M335) |



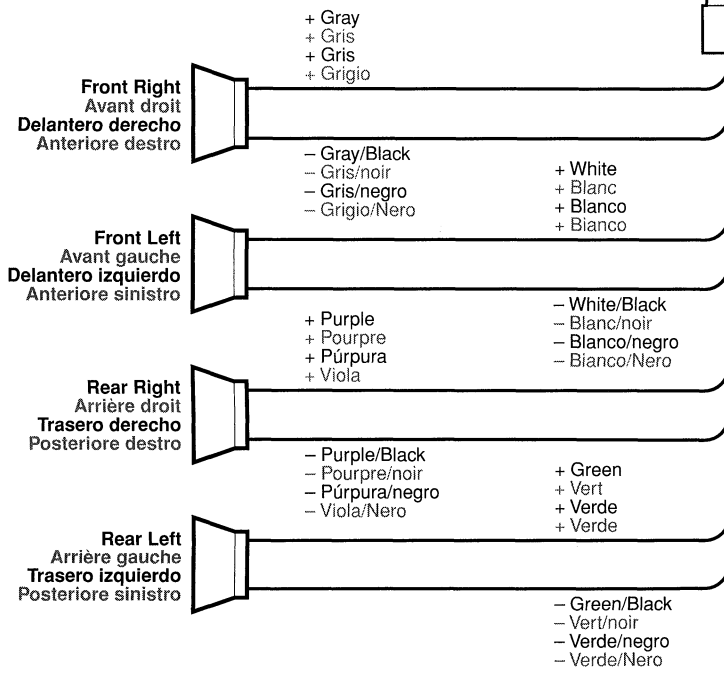
8. WIRE CONNECTIONS / CONNECTIQUE / CONEXIÓN DE CABLES / CONEXIONES

- Rear Layout
- Disposition arrière
- Disposición trasera
- Disposizione sul retro

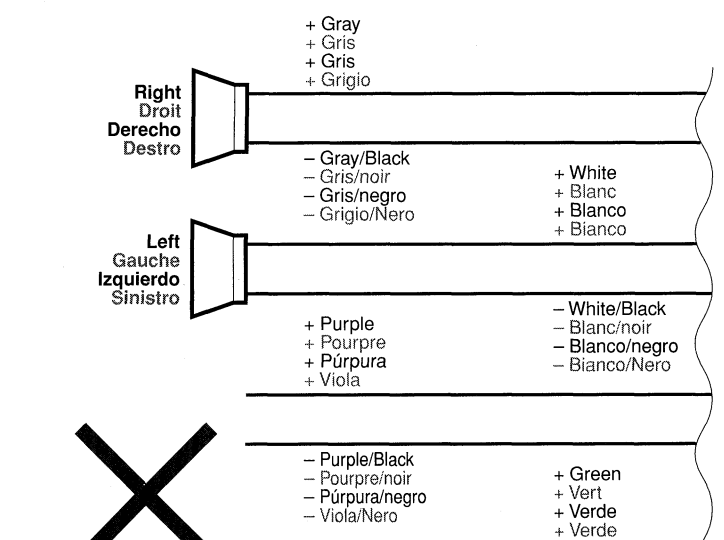
DIN CORD
Connect to external wire
Remote Control (For M335 only)
Cordon DIN
Se raccorde à la télécommande à fil externe (pour M335 seulement)
CABLE DIN
Conéctelo al controlador remoto alámbrico externo (Para M335 solamente)
CAVO DIN
Collegare al telecomando con fili esterno (solo M335)



4-Speaker system
Système à 4 haut-parleurs
Sistema con 4 altavoces
Sistema a 4 diffusori

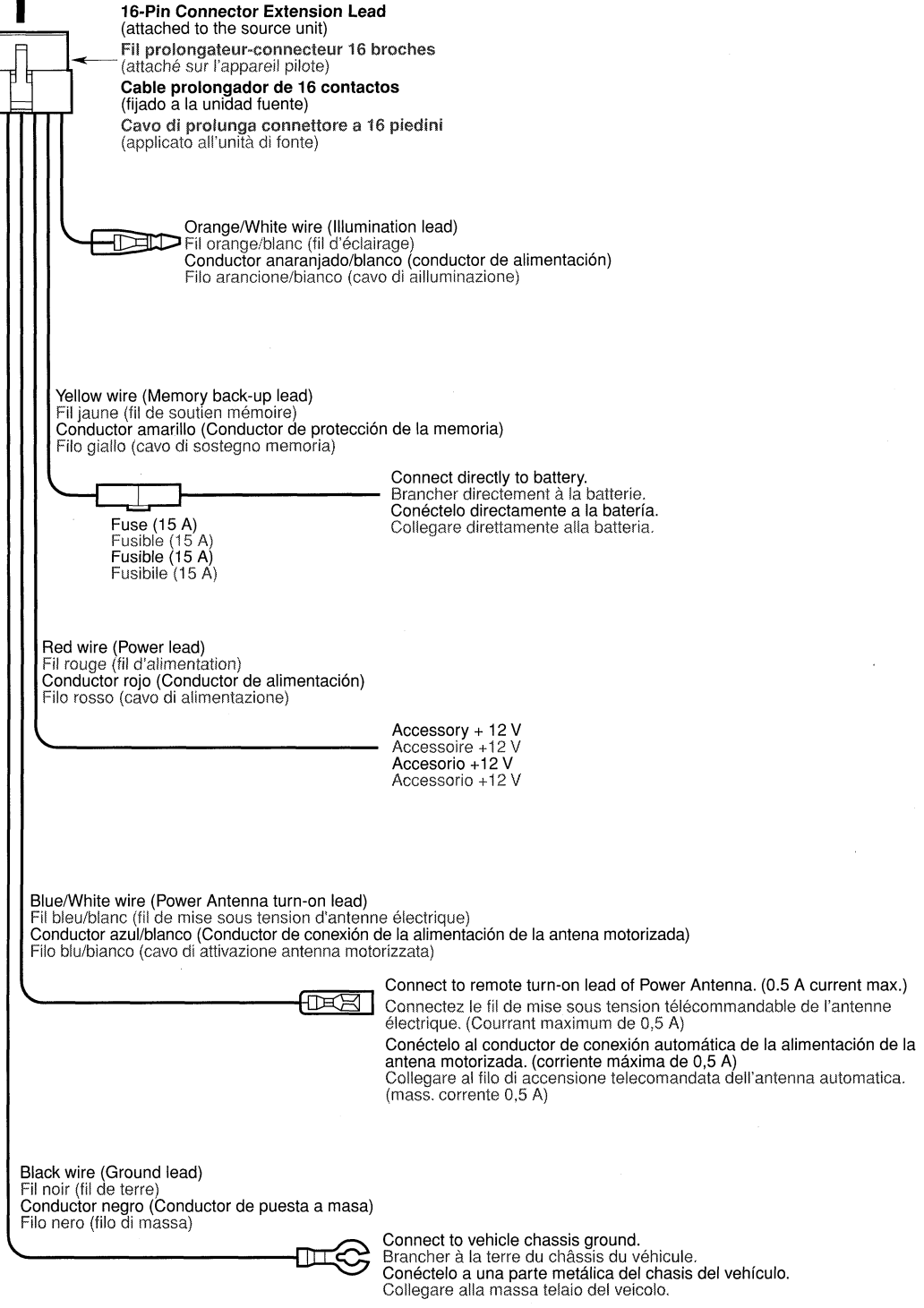


2-Speaker system
Système à 2 haut-parleurs
Sistema con 2 altavoces
Sistema a 2 diffusori



Not used. Insulate each wire.
Inutilisé. Isoler chaque fil.
No se utiliza. Aísle todos los conductores.
Non usato. Isolare ciascun filo.

To external amplifier
*1 Leave the protective caps on wire terminals which are not connected.
CAUTION: Please make sure when connecting external power amplifier, that you properly, to the boat chassis, ground the amplifier. If this is not done, severe damage to the source unit may happen.
Vers l'amplificateur externe
*1 Laisser les capuchons de protection sur les bornes qui ne sont pas connectées.
ATTENTION: Lorsque vous raccordez un ampli de puissance externe, faites bien attention à mettre correctement l'amplificateur à la masse sur le châssis de la bateau. Sinon, vous risquez d'endommager gravement l'appareil pilote.
Hacia el amplificador externo
*1 Deje el capuchón protector en los cables que no estén conectados.
PRECAUCIÓN: Cuando conecte un amplificador de potencia externo, cerciórese de ponerlo adecuadamente a masa en el chasis de su bote. Si no lo hiciese, la unidad fuente podría dañarse seriamente.
All'amplificatore esterno
*1 Lasciare i cappucci protettivi sui terminali filo non utilizzati.
CAUTELA: Assicurarsi, quando si collega l'amplificatore esterno al telaio della barca. Altrimenti si possono verificare seri danni all'unità di fonte.



Clarion™**LIMITED WARRANTY INFORMATION**

For USA and Canada only

This product is warranted against all defects in material workmanship for a period of one year from the date of original purchase. Clarion ProAudio products, except for speakers, are covered by a two year limited warranty when installed by an authorized Clarion dealer. The conditions of this limited warranty and the extent of responsibility of Clarion Corporation of America ("Clarion") under this limited warranty are as follows:

- 1. PROOF OF DATE OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE OF THIS PRODUCT. IN THE CASE OF THE TWO (2) YEAR LIMITED WARRANTY FOR CLARION PROAUDIO PRODUCT, PROOF OF INSTALLATION BY AN AUTHORIZED DEALER IS REQUIRED. INFORMATION ABOUT CLARION AUTHORIZED WARRANTY SERVICE CENTERS MAY BE OBTAINED BY CONTACTING OR WRITING CLARION AT THE ADDRESS LISTED BELOW.**
2. This limited warranty will become void if service performed by anyone other than an approved Clarion Warranty Service Center results in damage to the product.
3. This limited warranty does not apply to any product which has been subject to misuse, neglect or accident, or which has had the serial number altered, defaced or removed, or which has been connected, installed, adjusted or repaired, other than in accordance with the instructions furnished by Clarion.
4. This limited warranty does not cover car static or other electrical interferences, tape head or laser pick-up cleaning or adjustments, or labor costs for the removal or reinstallation of the unit for repair.
5. The sole responsibility of Clarion under this limited warranty shall be limited to the repair of the product or replacement of the product, at the sole discretion of Clarion.
6. Product must be shipped in its original carton or equivalent carton, fully insured, with shipping charges prepaid. Clarion will not assume any responsibility for any loss or damage incurred in shipping.
7. ALL IMPLIED WARRANTIES EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW SHALL HAVE NO GREATER DURATION THAN THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL CLARION BE LIABLE FOR ANY LOSS OR DAMAGE, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PRODUCT. BECAUSE SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.
8. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.
9. Should you have any difficulties with the performance of this product during the warranty period, please call or visit our web site for a listing of Authorized Warranty Service Centers in your area. You may also contact the Clarion Customer Service at the address listed below for any service help you may need with Clarion products.

In USA:

Clarion Corporation of America
Attn: Customer Service Manager
661 W. Redondo Beach Blvd
Gardena, CA. 90247-4201
1-800-GO-CLARION
(310)327-9100
www.clarion.com

In Canada:

Clarion Canada, Inc.
Warranty Service Center
2239 Winston Park Drive
Oakville, Ontario L6H 5R1
(905)829-4600
www.clarioncanada.com